[PL]

Podkarpackia Groupa Menadżerów (PGM)

Data: Wtorek, 23 Maja 2023 r.
Czas: 10:00 – 13:15
Miejsce: Urban Lab Rzeszów

Najważniejsze informacje z dyskusji:

Wstęp oraz prezentacja agendy spotkania
Mateusz Mejza – IOM & Małgorzata Chmielnik – UNHCR: Prezentacja agendy spotkania oraz ogólnych informacji dotyczących zagadnień, które będą poruszane. Przedstawienie uczestników – 17 osób z 12 ośrodków oraz przedstawiciele IOM, UNHCR, OXFAM i DRC. **Małgorzata Chmielnik – UNHCR:** Wraz z zaproszeniem na dzisiejsze spotkanie przesłano do uczestników link do listy ośrodków zbiorowego zakwaterowania na Podkarpaciu. Prośba o zaktualizowanie danych i uzupełnienie danych kontaktowych – wraz z podpisaniem klauzuli na przetwarzanie danych osobowych. Prośba o zaktualizowanie listy w zakresie danych dotyczących kryteriów przyjmowania uchodźców w celu usprawnienia referowania indywidualnych przypadków w przyszłości.

Propozycje szkoleń dla menedżerów dla ośrodków zbiorowego zakwaterowania	Action Points
Anna Szlendak – DRC: DRC przeprowadziło szkolenia dla menadżerów ośrodków w różnych lokalizacjach w Polsce. Mamy nadzieję, że przyniosły już one pozytywny wydźwięk. Proponowane szkolenia odbywać się będą w języku polskim, na terenie województwa podkarpackiego. Wśród głównych celów szkoleń można wymienić: - Wzmocnienie istniejącego mechanizmu koordynacji w województwie podkarpackim. - Przedstawienie globalnej struktury zarządzania ośrodkami zbiorowego zakwaterowania oraz minimalnych standardów, które powinny być stosowane. - Ujednolicenie procedur i narzędzi dla wszystkich ośrodków zbiorowego zakwaterowania. - Identyfikacja głównych wyzwań i możliwych rozwiązań w podkarpackich ośrodkach zbiorowego zakwaterowania. Szkolenia przyjmą formę warsztatową i symulacji konkretnych sytuacji. Warunki takie pozwolą na zidentyfikowanie najlepszych rozwiązań w konkretnych sytuacjach. Proponowane tematy szkoleń: 1. Komunikacja ze społecznością (sesja CDAC/Clear Global) – może zostać zorganizowane w najbliższym czasie	**DRC/IOM/UNHCR – Analiza ankiet wypełnionych przez uczestników dotyczących potrzeb szkoleniowych oraz organizacja pierwszych z nich.** **Przesłanie ankiet i prezentacji DRC drogą mailową menadżerom, którzy nie mogli uczestniczyć w spotkaniu.** **Przekazanie informacji o zapisach na szkolenie z "komunikacji ze społecznością" (sesja CDAC/Clear Global).** **Przesłanie prezentacji DRC wszystkim członkom PGM.**

2. Wprowadzenie do zarządzania ośrodkami zbiorowego zakwaterowania (przedstawienie dobrych praktyk / identyfikacja głównych lokalnych problemów) 3. Koordynacja i monitorowanie świadczenia usług (globalne standardy dopasowane do lokalnego kontekstu) 4. Zapewnienie ochrony w ośrodkach (tworzenie bezpiecznego środowiska w ośrodku) 5. Zarządzanie informacjami i danymi 6. Odpowiedzialność wobec społeczności 7. Angażowanie społeczności (jest kontynuacją modułu numer 1) 8. Zarządzanie konfliktem oraz kompetencje międzykulturowe 9. Zamknięcie ośrodków zbiorowego pobytu 10. Mechanizmy pozyskiwania funduszy (dotarcie do darczyńców) Wśród proponowanych częstotliwości spotkań wymienić można formułę jednodniowych np. comiesięcznych lub 2-3 dniowych sesji w trybie online lub na żywo. Zaproponowane zostały również różne lokalizacje prowadzenia szkoleń: Rzeszów, dwie różne lokalizacje - Rzeszów i Przemyśl, lub każda sesja w innej lokalizacji np. w poszczególnych ośrodkach. Preferencje menadżerów zostały zbadane za pomocą kwestionariusza podczas spotkania. Kwestionariusze wypełnione przez uczestników zostaną przeanalizowane w najbliższym czasie i na ich podstawie powstanie plan szkoleń.	
Finansowanie ośrodków zbiorowego zakwaterowania	**Action Points**
Zaproszeni uczestnicy dyskusji: *PUW (Podkarpacki Urząd Wojewódzki)* *p. Katarzyna Nalepa – Zajmuje się w PUW kwestiami dotyczącymi wsparcia obywateli Ukrainy w kontekście Ustawy o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa* *p. Agnieszka Kisała – Zajmuje się w PUW kwestiami związanymi z pomocą społeczną, w tym pomocą obywatelom Ukrainy* *Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć* *p. Wiktoria Mkrtchian* **Katarzyna Nalepa - PUW:** Podstawą dla wsparcia uchodźców oraz osób przyjmujących są obecnie przepisy Ustawy o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa. Z perspektywy organizacji pomocy dla uchodźców najważniejsze artykuły to 12 oraz 13. Artykuł 13 precyzuje, co mogą otrzymać obywatele Polski, którzy udzielają wsparcia uchodźcom w postaci zakwaterowania.	

Zgodnie z Artykułem 13, za udzielenie schronienia obywatelowi Ukrainy wjeżdżającemu do Polski, w okresie 120 dni pobytu, przysługuje świadczenie w wysokości 40 zł za dobę. Po upływie 120 dni kolejne rozporządzenie precyzuje kwestie przedłużenia świadczenia. Warunki są szczegółowo wymienione w dokumencie. Przedłużenie może obejmować osoby najbardziej potrzebujące - m.in. niepełnosprawne oraz posiadające 3 i więcej dzieci. Katalog określa 6 ściśle zamkniętych możliwości, które pozwalają na przedłużenie świadczenia. Ostatnio pojawiają się kwestie z wiązane z anulowaniem statusu UKR. Jeżeli osoba posiadająca status UKR przebywa za granicą Polski co najmniej 30 dni, osoba taka traci dotychczasowy status. Oczywiście z tego co słyszymy zdarzają się sytuacje, gdy ten okres jest krótszy, a osoba i tak traci status uchodźcy w Polsce, jest to jednak problem techniczny i wymaga wyjaśnienia ze Strażą Graniczną. Podstawowym warunkiem wsparcia 40 zł jest posiadanie aktywnego statusu PESEL UKR. Przy rozstrzygnięciach związanych z przedmiotowym świadczeniem, przepisy Kodeksu Postępowania Administracyjnego nie mają zastosowania. Nie stosuje się przepisów dot. decyzji administracyjnej, co w konsekwencji sprawia, że ścieżka odwołania się jak w przypadku decyzji administracyjnej nie istnieje. Można jednak oddać sprawę do sądu, gdzie następuje rozstrzygnięcie sprawy. **Część Q&A – pytania od managerów ośrodków zbiorowego zakwaterowania do Gości spotkania** **Pytanie:** Czy istnieje termin w jakim trzeba złożyć wniosek o wsparcie 40 zł od momentu wyjazdu obywatela Ukrainy z kraju? **Odpowiedź:** Są to 30 dni od momentu ostatniego dnia pobytu ob. Ukrainy w Polsce. Dodatkowo, w szczególnie uzasadnionych przypadkach można się starać o podwyższenie kwoty 40 zł. Wnioski taki muszą zawierać jednak konkretne uzasadnienie. Nie jest powiedziane, że podwyższenie będzie duże – może to być 5-10 zł lub po prostu nic. Nie ma limitu w rozporządzeniu, sprawa jest rozpatrywana zdroworozsądkowo. Maksymalne kwoty jakie były udzielone na terenie naszego województwa to było 65 zł. **Pytanie:** W zeszłym roku korzystałam z podwyższenia wsparcia przez kilka miesięcy. Jednak po pewnym czasie uzyskałam informację, że nie będzie mi to już przysługiwać. Co w takiej sytuacji? **Odpowiedź:** Każdy wniosek jest traktowany indywidualnie. W zakresie przedłużenia powyżej 120 dni mogło się jednak zdarzyć, że nie zostało to już rozpatrzone pozytywnie. Pozostaje wówczas wyjaśnienie sytuacji z MOPS/GOPS lub oddanie sprawy do sądu.	

Pytanie: Czy jest jakiś mechanizm, w ramach którego gminy sprawdzają, ile czasu osoby przebywały w danych miejscach? **Odpowiedź**: W systemie każdy MOPS i GOPS mają dostęp do aplikacji Źródło. Mogą w niej sprawdzić datę przekroczenia granicy obywateli Ukrainy. Nie ma możliwości jednak, żeby śledzić ruchy w ramach kraju. Właściciele mieszkań i ośrodków zbiorowego zakwaterowania składają oświadczenia o pobycie uchodźców w ich nieruchomościach pod rygorem odpowiedzialności karnej. Pomimo tego, występują czasami przypadki nadużyć. Oczywiście, pod kątem bezpieczeństwa uchodźców pracownikom MOPS/GOPS przysługuje prawo do sprawdzenia warunków przebywania uchodźców. **Pytanie:** Jak można postąpić w przypadku, gdy rodzina mieszkała 30 dni w ośrodku, później wyjechała i jej członkowie stracili status PESEL UKR? My złożyliśmy wniosek do MOPS i niestety nie otrzymaliśmy z tego względu wsparcia. **Odpowiedź:** Są dwie opcje – można skontaktować się z Gminą, żeby wyjaśniła kwestię ze Strażą Graniczną (w momencie pobytu w ośrodku osoby miały aktywny status) lub oddać sprawę do sądu. Odpowiedź Gminy powinna być pisemna z informacją jaki był powód odrzucenia oraz informacją dotyczącą tego, że można sprawę oddać do sądu. **Pytanie:** Osoba chora, przebywająca w Przemyślu, która mogłaby otrzymać 40 zł. Mogłaby otrzymać zaświadczenie o niepełnosprawności. Czy w takim wypadku można otrzymać wsparcie również dla jej niepełnoletnich dzieci? **Odpowiedź:** Tak, jak najbardziej. Jeżeli osoba przebywa na terenie Polski, powinny przysługiwać jej świadczenia nawet z datą wsteczną z orzeczenia o niepełnosprawności, to wniosek można złożyć do 30 dni po wyjeździe z Polski. Można również przez MOPS skierować wniosek o świadczenie dla niepełnosprawnych. Z perspektywy naszych przepisów, ukraińskie orzeczenie jest cały czas akceptowane. Uchodźca z niepełnosprawnością ma takie samo prawo do świadczeń, jak obywatel Polski z niepełnosprawnością. **Pytanie:** Widać też często, że pracownicy MOPSów wykazują się nieznajomością przepisów. Składane wnioski są odrzucane pomimo spełnienia wszystkich wymaganych prawem punktów. Często związane jest to z sytuacjami bardziej skomplikowanymi. Czy możemy coś na to poradzić? **Odpowiedź:** Nie mamy bezpośredniego wpływu na pracowników MOPS, którzy podlegają samorządom gminnym. Oczywiście znajomość prawa może być różna u każdego pracownika, warto jednak samemu znać aktualne	

prawo, co pomaga w takich sytuacjach. W przypadku odrzucenia wniosków zawsze można skierować sprawę do rozpatrzenia w sądzie. Wnioski należy składać w formie pisemnej i domagać się w ich sprawie decyzji również w formie pisemnej. **Pytanie:** Czy dla kobiety w ciąży, która przyjechała z dwójką małych dzieci, po urodzeniu dziecka na terytorium Polski przysługuje przedłużenie świadczenia po urodzeniu dziecka? **Odpowiedź:** Każda gmina ma prawników, którzy różnie interpretują kwestię ucieczki z terytorium Ukrainy przed wojną. Patrząc zdroworozsądkowo, to bez różnicy czy dziecko urodziło się na Ukrainie czy w Polsce, to zawsze uciekało z matką. Zatem występuje tutaj rozdźwięk w interpretacji przepisu. Mam świadomość, że większość gmin wypłaca wsparcie w takich okolicznościach, jednak są też takie, które nie przyjmują tego argumentu. **Pytanie:** Mam w ośrodku matki wychowujące mniej niż 3 dzieci, którym nie przysługuje wydłużenie programu wsparcia. Czy można wnioskować do gminy o konkretne wsparcie w kontekście tego, że matka jest w trudnej sytuacji życiowej? **Odpowiedź:** Matka może tak jak każdy obywatel Polski poprosić MOPS o pomoc. Na pewno będzie zbadana jej sytuacja życiowa. Może również otrzymać zasiłek okresowy lub celowy. **Pytanie:** Co można zrobić w przypadku odmowy udzielenia świadczeń przez GOPS/MOPS? **Odpowiedź:** W przypadku zasiłków, można się odwołać od decyzji. Odwołania często okazują się skuteczne. Wnioski o świadczenia należy składać w formie pisemnej i domagać się w ich sprawie decyzji również w formie pisemnej. **Pytanie:** Sytuacja jest związana z osiemnastoletnim chłopcem, który nie nadaje się do samodzielnej egzystencji. Czy matka może wnioskować o pomoc z MOPS? **Odpowiedź:** Tak, jak najbardziej. Ma do tego takie samo prawo jak obywatel Polski. **Pytanie:** Czy w kontekście częściowej odpłatności przy pobycie (50% powyżej 120 dni i 75% powyżej 180 dni) obecne przepisy obejmują też prywatne ośrodki zakwaterowania?	

Odpowiedź: Zapisy o częściowej odpłatności za pobyt przez uchodźców dotyczą art. 12 Ustawy, który ma zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do ośrodków zarządzanych przez samorządy lokalne o posiadających umowę z wojewodą. W województwie podkarpackim takie umowy posiada między innymi gmina Krosno czy Nowa Dęba). Oznacza to, że przepis ten nie dotyczy ośrodków prywatnych. *Poza powyższymi pytaniami, omówiono także pojedyncze przypadki związane z procesowaniem wniosków składanych przez managerów ośrodków.*	
Podsumowanie spotkania	**Action Points**
Podziękowanie za udział w spotkaniu. Zachęcenie do dołączenia do grupy komunikacji Whatsapp utworzonej dla managerów oraz do aktywnego włączenia się do aktualizacji listy ośrodków na Podkarpaciu do której udzielono dostęp dla uczestników.	

Contact: Małgorzata Chmielnik, UNHCR Field Associate – chmielni@unhcr.org
Mateusz Mejza, IOM Team Leader – Mobile Team - mmejza@iom.int
Tomasz Pajda, UNHCR IM Associate – pajda@unhcr.org

KONIEC---

[EN]

Podkarpackie Group of Managers (PGM)

Date: Tuesday 23 May 2023
Time: 10:00 - 13:15
Place: Urban Lab Rzeszów

Najważniejsze informacje z dyskusji:

Highlights from the discussion:	
Mateusz Mejza – IOM & Małgorzata Chmielnik – UNHCR: Presentation of the meeting agenda and general information on the topics to be raised. Introduction of the participants - 17 participants from 12 collective centers and representatives of IOM, UNHCR, OXFAM and DRC. **Małgorzata Chmielnik – UNHCR:** An online listing (available on UNHCR ShareFile) of collective accommodation centers in the Podkarpacki region was sent to participants together with the invitation. The aim is for shelter managers to directly update the below information themselves as necessary. Request to update the shelter data and complete the contact details - along with signing the consent form for personal data processing. Request to update each shelters's reception criteria, which will help to improve the referral of individual cases in the future.	
Proposals for capacity building (training) of managers for collective accommodation centres	**Action Points**
Anna Szlendak – DRC: DRC has already conducted training courses based on CCCM/site management curriculum in various locations in Poland. We hope that these have already had a positive impact. The proposed capacity building through trainings will be held in Polish, in the Podkarpackie Voivodeship. The main objectives of the capacity building include: - To strengthen the existing coordination mechanism in the Podkarpackie Voivodeship. - To present a global structure for the management of collective accommodation centres and the minimum standards that should, to exten possible, be applied. - To standardize procedures and tools for all collective accommodation centres. - Identify the main challenges and possible solutions in Podkarpacki region's collective centres. Training will take the form of workshops and simulations of practical situations. Such modalities will allow the best solutions to be jointly identified in specific situations. Proposed training topics: 1. Communication with the community (CDAC/Clear Global session) - may be organized in the very near future	**DRC/IOM/UNHCR - Analysis of questionnaires completed by participants regarding training needs, develop training calendar and finalize curriculum based on questionnaire inputs. Organizing of the first trainings.** **Sending questionnaires and DRC presentations by e-mail to managers who could not attend the meeting.** **Provision of information on enrolment in the training course on "communicating with the community" (CDAC/Clear Global session).** **Sending the DRC presentation to all PGM members.**

2. Introduction to management of collective accommodation centres (presentation of good practices / identification of main local issues) 3. Coordination and monitoring of service provision (global standards tailored to the local context) 4. Providing security in centres (creating a safe environment in the centre) 5. Information and data management 6. Accountability to the community 7. Engaging the community (is a continuation of module number 1) 8. Conflict management and intercultural competence 9. Closure of collective centres 10 Fundraising mechanisms (reaching out to donors) Among the proposed frequency of meetings is the format of one-day e.g. monthly or 2-3 day sessions online or live. Different training venues modalities were also proposed, including one location - Rzeszów, two different locations - Rzeszów and Przemyśl, or each session in a different location e.g., in individual centres. Managers' preferences were explored using a questionnaire during the meeting. The results of the suevay will be analyzed ASAP.	
Government Support/Financing of collective accommodation centres	**Action Points**
Invited speakers in the discussion: *PUW (Subcarpathian Voivodship Office)* *Katarzyna Nalepa – who handles issues concerning support of Ukrainian citizens in the context of the Act on Assistance to Ukrainian Citizens in Connection with the Armed Conflict on the Territory of Ukraine in the PUW* *Agnieszka Kisała – who deals with issues related to social assistance, including assistance to Ukrainian citizens, in the PUW* *Halina Nieć Legal Aid Centre Association* *Wiktoria Mkrtchian* **Katarzyna Nalepa - PUW:** The basis for supporting refugees and hosts are currently the provisions of the Law on Assistance to Ukrainian Citizens in connection with the armed conflict on the territory of Ukraine. From the perspective of the organization of the assistance to refugees, the most important two articles are 12 and 13. Article 13 specifies what can be received by Polish citizens who provide support to refugees in the form of accommodation.	

According to Article 13, a benefit of PLN 40 per day per person is granted for the provision of shelter to a Ukrainian citizen entering Poland, for a period of 120 days of stay. After 120 days, another regulation specifies the extension of the benefit. The conditions are listed in detail in the document. The extension may cover those most in need - including disabled persons and those with 3 or more children. The catalogue defines 6 strictly closed possibilities that allow the extension of the benefit.

Recently, there have been issues related to the cancellation of UKR status. If a person with UKR status stays abroad in Poland for at least 30 days, he or she loses the status. Of course, from what we hear there are situations where this period is shorter and the person loses the status in Poland anyway, but this is a technical problem and needs to be clarified with the Border Guard. The basic condition for the PLN 40 support is to have an active UKR PESEL status.

The provisions of the Code of Administrative Procedure do not apply to decisions relating to the benefit in question. The provisions for an administrative decision do not apply, with the result that there is no appeal route as in the case of an administrative decision. However, it is possible to take the case to court, where the matter is resolved.

Q&A part - questions from the managers of collective accommodation centres to the speakers

Question:
Is there a deadline within which you have to apply for PLN 40 support from the moment the Ukrainian citizen leaves the country?
Answer:
These are 30 days from the last day of the Ukrainian national's stay in Poland. Additionally, in particularly justified cases, an increase of PLN 40 can be applied for. However, such requests must contain a specific justification. It is not said that the increase will be large - it may be PLN 5-10 or simply nothing. There is no limit in the regulation, the matter is considered on a common sense basis. The maximum amount that was granted in our province was PLN 65.

Question:
Last year I benefited from an increase in support for a few months. However, after some time I was informed that I would no longer be entitled to it. What about this situation?
Answer:
Each application is treated on an individual basis. However, with regard to extensions of more than 120 days, it may not have been granted. It then remains to clarify the situation with MOPS/GOPS or to take the matter to court.

Question: Is there a mechanism whereby municipalities check how long people have been in the declared locations? **Answer**: In the system, each MOPS and GOPS has access to the Zrodlo application. There they can check the date on which Ukrainian citizens crossed the border. However, it is not possible to track movements within the country. Owners of flats and collective accommodation centres declare the stay of refugees in their properties under penalty of criminal liability. Despite this, there are sometimes cases of abuse. Of course, from the point of view of refugee safety, MOPS/GOPS staff have the right to check refugee accommodation conditions. **Question:** How do you deal with a case where a family lived 30 days in the collective centre, then left and its members lost their UKR PESEL status? We applied to MOPS and unfortunately did not receive support because of this. **Answer:** There are two options - you can contact the Municipality to clarify the issue with the Border Guard (people had an active status at the time of their stay in the centre) or take the case to court. The Municipality's response should be in writing stating what the reason for rejection was and information regarding the fact that the case can be taken to court. **Question:** A sick person residing in Przemyśl who could receive PLN 40. She could have a certificate of disability. In such a case, is it possible to receive support also for her minor children? **Answer:** Yes. If the person is in Poland, they should be entitled to benefits even retroactively from the disability certificate, the application can be submitted up to 30 days after leaving Poland. It is also possible to refer an application for disability benefits through the MOPS. From the perspective of our regulations, a Ukrainian certificate is accepted all the time. A refugee with a disability has the same right to benefits as a disabled Polish citizen. **Question:** It can also be seen that MOPS staff often demonstrate their ignorance of the regulations. Applications submitted are rejected despite meeting all the points required by law. This is often linked to more complicated situations. Is there anything we can do about this? **Answer:** We have no direct influence over MOPS employees, who report to the municipalities. Of course, each employee's knowledge of the law may vary, but it is worth knowing the current law yourself, which helps in such situations. If your requests are rejected, you can always take your case to court. Applications should be submitted in writing and a decision on them should also be requested in writing.	

Question: Is a pregnant woman who has arrived with two small children entitled to an extension of her benefit after the birth of the child in Poland? **Answer:** Each municipality has lawyers who interpret the issue of fleeing from the territory of Ukraine before the war in different ways. Looking at it with common sense, it makes no difference whether the child was born in Ukraine or Poland, it always fled with the mother. So, there is a split in the interpretation of the provision. I am aware that most municipalities pay support in such circumstances, but there are also those that do not accept this argument. **Question:** I have mothers at the centre raising fewer than 3 children who are not eligible for an extended support programme. Is it possible to apply to the municipality for specific support in the context that the mother is in a difficult life situation? **Answer:** The mother can, like any Polish citizen, ask MOPS for help. Her living situation will certainly be examined. She can also receive periodic or purpose-specific benefits. **Question:** What can be done if benefits are denied by GOPS/MOPS? **Answer:** In the case of benefits, decisions can be appealed. Appeals are often successful. Claims for benefits must be made in writing and a decision on them must also be requested in writing. **Question:** The situation is related to an 18-year-old boy who is unable to live independently. Can the mother apply for assistance from MOPS? **Answer:** Yes, by all means. He has the same right to do so as a Polish citizen. **Question:** In the context of partial payment for stays (50% over 120 days and 75% over 180 days), do the current rules also cover private accommodation centres? **Answer:** The provisions on partial payment for stay by refugees refer to Article 12 of the Act, which applies only to centres managed by local governments with an agreement with the provincial governor. In the Podkarpackie Voivodeship, such agreements are held by, inter alia, the municipality of Krosno or Nowa Dęba). This means that this provision does not apply to private centres.	

In addition to the above questions, individual cases related to the processing of applications submitted by centre managers were also discussed.	
Summary of the meeting	**Action Points**
Thanking speakers and participants for attending the meeting. Encouragement to join the Whatsapp communication group set up for collective shelter managers and to be actively involved in updating the list of centres in Podkarpackie to which access was granted to participants.	

Contact:
Małgorzata Chmielnik, UNHCR Field Associate – chmielni@unhcr.org
Mateusz Mejza, IOM Team Leader – Mobile Team - mmejza@iom.int
Tomasz Pajda, UNHCR IM Associate – pajda@unhcr.org

END---